iResearch
艾瑞咨询

中国网络文学出海研究报告

2020年

VISIT…

扫码免费领取资料

房中术{www.nblax520.com}专注于男性增大增粗增长、阳痿、早泄、壮阳、延时、强肾、回春、健身。女性缩阴、丰胸、减肥、化妆、瑜伽、保养、产后修复、盆底肌锻炼。两性健康,夫妻按摩,房中术,性姿势,性技巧,性知识等

更多免费教程：英语学习，技能提升，PS 教学，投资赚钱，音乐教程，口才教学，情商提升，风水教学，心理学，摄影知识，幼儿学习，书法学习，记忆力提升等等.....

==========

全站课程下载

课程不断增加

本站现资源容量已超 10T

入群联系 QQ：167520299 或添加微信：1131084518（备注 学习）

扫码加微信lax988988领取资料

阳痿早泄训练
皇室洗髓功视频教学
女人驻颜术
泡妞约炮万元课程
足疗养 SPA 教材
玉蛋功
马氏回春功
房中术张丰川
哲龙全套视频
增大盼你增大
国际男优训练
亚当德永早泄训练
洗髓功真人内部
皇室养生绝学道家洗髓功
【铁牛人会员课】男人必备技能，理论讲解
实战高清视频
随意控制射精锻炼 视频+图片+文字
价值 1440 元第一性学名著<素女经房中养生
宝典视频>12 部
洗髓功修炼方法视频教学
陈见玉蛋功视频教学 女性缩阴锻炼
男性自然增大增长指南
强性健肾保健操 1-4
道家强肾系统锻炼功法
马氏回春功
12 堂课，全面掌握男性健康问题 让你重燃自信
联系微信：1131084518

1、东方性经
2、印度 17 式
3、口交技巧 3 部
4、港台性姿势 3 部
5、365 性姿势 6 部
6、泰国性爱密经 17 式
7、花花公子性技巧 6 部
8、阁楼艳星性技巧 7 部
9、古今鸳鸯秘谱全集 7 部
10、夫妻爱侣情趣瑜伽 2 部
11、古代宫廷性保健系列 14 部
12、汉唐宋元明清春宫图真人
13. 柔软性爱宝典 日本 9800 课
14. 李熙墨 3999 全套课
15. 妖精性爱课 2888
16. 李银河全套性课
17. 领统统性课
18. 德勇男性篇
19. 德勇男性篇
20. 缓慢性爱
21. 亚当多体位搭配篇
22. 亚当多体位结合篇
23. 德勇克服早泄讲座练习
24. 德勇以女性为中心得爱抚
25. 加藤鹰接吻爱抚舌技
26. 加藤鹰指技
27. 加藤鹰四十八手入门
28. 佐藤潮吹教学
29. 佐藤男人体能锻炼+保健品介绍
30. 佐藤男人早泄对抗训练
31. 阿拉伯延时训练

32. 田渊正浩秘籍
33. 异性性快感集中训练教学
34. 自我愉悦锻炼密宗
35. 铁牛全套延时训练课
36. Pc 机锻炼真人视频教学
37. 印度性经全集 8 部
38. 21 世纪性爱指南
39. 香蕉大叔男女训练馆全套
40. 中美真人性治疗教学+理论
41. 女性闺房秘术
42. 幸福玛利亚性课
43. 陈见如何释放性魅力征服
44. 性爱技巧讲座全套
45. 性爱秘籍全套
46. 性爱误区讲座
47. 性病讲解大全
48. 性博士讲座合集
49. 性健康和性高潮合集
50. 性教育讲座合集
51. 性能力课堂合集
52. 性生活问题解析合集
53. 意外怀孕和避孕处理课堂
54. 性感地带探索
55. 性技巧讲座
56. 性健康与性卫生讲座
57. 性生活专家答疑
58. 性心理与性道德合集
59. 性爱宝典合集
60. 性爱技巧合集
61. 完美性爱演示
62. 完美性爱技术讲解
更多精品等你来解锁哦.....

摘要

发展概况：近年来，国家倡导的“推动中华文化走出去”为中国网络文学发力全球市场注入了一针强心剂。网络文学传播以东南亚地区与欧美为主，覆盖40多个“一带一路”沿线国家和地区。

出海模式：网络文学出海不断孵化精品力作，积极探索出海有效模式，目前主要有翻译出海、直接出海与改编出海三种模式，其中翻译出海占比72.0%成为主要出海模式。行业各方努力构建商业模式，多维度付费模式在海外出现。

核心企业：网络文学核心企业阅文集团积极培育海外原创，与海外企业版权合作拓展海外市场；掌阅科技推动海外产品内容本地化，加强国际版权合作输出优质作品；
而作为网文出海开放平台的推文科技也凭借AI翻译帮助提高了网络文学出海的效率，实现中国网文规模化出海。

用户画像：海外网文读者多集中于中青年群体，以移动端阅读为主，阅读经历普遍较短，但是对阅读黏性较高，也会尝试参与各种互动，翻译质量成为其阅读过程中最大痛点。

未来趋势：未来，网络文学出海模式除了翻译输出外，也将转化为内容创作技能输出，培育海外原创作者，通过多渠道拓宽助力中国网文走出国门；在出海内容题材方面也会愈加丰富，推动IP全产业链发力；此外在翻译技术上，AI翻译持续完善，翻译语种也将趋向多元化发展。

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

中国网络文学出海发展概况分析	1
中国网络文学出海模式分析	2
中国网络文学出海核心企业案例分析	3
中国网络文学出海用户画像及行为分析	4
中国网络文学出海发展趋势分析	5

网络文学出海背景

网络文学扬帆出海，进一步拓展国际影响力

近年来，国家倡导的“推动中华文化走出去”为中国网络文学发力全球市场注入了一针强心剂，引导其充分发挥精品价值，在全球文创领域扮演更具分量的角色，提升了中国文化的传播力和影响力。 网络文学作为中国文化“走出去”中的重要组成部分，出海步伐也在不断加快，正逐步实现从内容到模式、从区域到全球、从输出到联动的整体性转换。不少网络文学企业响应国家号召推动网文出海，利用数字技术和互联网平台，翻译出版了大量易于让国外受众接受的网络文学作品，进一步传播中国好声音，向世界展示了中国文化创新的魅力。

以东南亚地区与欧美为主，覆盖40多个“一带一路”沿线国家和地区

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

网文出海发展阶段分析

从出售版权到IP改编作品输出，足迹逐渐遍布全球

网络文学出海发展至今，凭借政策的支持推动，中国文化对海外用户的吸引及海外市场对阅读网文的需求，中国网络文学出海从出版授权到建立线上互动阅读平台、翻译平台，再到开启海外原创，网络文学IP衍生作品输出海外，网络文学对外传播不仅实现了规模化，而且完成了从文本输出到模式输出、文化输出的转变。随着网络文学出海的不断发展，整个产业链分工更加细化，每个流程有着更加专业的团队提供服务，例如网文翻译、版权代理等，这些都将推动整个网文出海的深入发展，从而有效打造更加完整的产业生态。

网络文学出海发展阶段

出海1.0

- 中国优秀网络文学作品在海外出版授权

出海2.0

- 海外粉丝自发建立网络文学翻译平台，中国核心网文企业着手搭建海外平台，网络文学内容输出

出海3.0

- 海外原创内容上线，网文IP改编作品输出海外，产业链分工更专业化

始于东南亚，兴盛于欧美，逐渐遍布全球

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

网文出海发展大事记

一步一个脚印，从走红民间到产业链逐步完善

中国网络文学出海大事记

2004

向海外出售版权

- 起点中文网开始向全世界出售网络小说版权。

2006

翻译作品海外发售

- 《鬼吹灯》被翻译成越南语、韩语等在多国发售。
- 《诛仙》在越南打开了中国网文的市场。

2011

多版本上架海外平台

- 《盗墓笔记》英文版多个版本上架亚马逊。

2012

版权合作

- 晋江文学城同20余家越南出版社、2家泰国出版社、1家日本合作方开展合作，发行地囊括东南亚多国。

2014-2016

海外翻译网站崛起

- 俄翻网站Rulate、英翻网站WuxiaWorld、Gravity tales等纷纷崛起并获得爆发性增长。

2017

网文大站海外版上线

- 起点中文网海外版起点国际正式上线并与Gravity tales达成合作

2018

海外原创与AI翻译推出

- 起点国际上线海外原创功能。
- 推文科技自主研发全球首个网文AI智能翻译系统。
- 阅文集团启动网文IP全生态输出计划。

2019

IP改编作品火爆海外

- 《庆余年》《许你万丈光芒好》先后授权泰国、越南出版和改编；
- 根据《全职高手》改编的影视剧在美国主流视频网站Netflix上线；
- 《你和我的倾城时光》斩获“2019迈阿密-美洲·中国电视艺术周”金珍珠奖项——电视剧金奖。
- 电视剧《香蜜沉沉烬如霜》获得“首尔国际电视节海外最具人气奖”

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

网文出海发展环境分析——政治环境

政策扶持引领，大会论坛帮助探索网文出海传播新途径

在“一带一路”建设提出后，推动中华文化走出去也成为了一项重大战略任务。在党的十九大报告中，习近平总书记提出“推进国际传播能力建设，关键是要讲好中国故事，展现真实、立体、全面的中国，提高国家文化软实力。” 也为网络文学发展出海战略引领了方向 。

在政策影响下，全国性大会“网络文学+大会”与中国作家协会相继举办“网络文学走出去”论坛与“自贸港背景下的网络文学出海论坛”，推动中国故事走出去，不断增强中华文化的国际影响力。

“一带一路”政策引领 推动网文国际传播

党的十八大以来，政府高度重视中华文化走出去工作。习近平总书记在党的十九大、“一带一路国际合作高峰论坛开幕式”、“亚洲文明对话大会”等多个大会作出重要论述、提出明确要求，帮助推动中国优秀文化产品走向世界。

官方举办相关大会及论坛 专家研讨网文出海

网络文学+大会、中国作家协会等纷纷举办出海论坛，对探索中国网络文学海外传播的新途径、新方法、新机制，促进网络文学健康发展发挥积极作用。

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

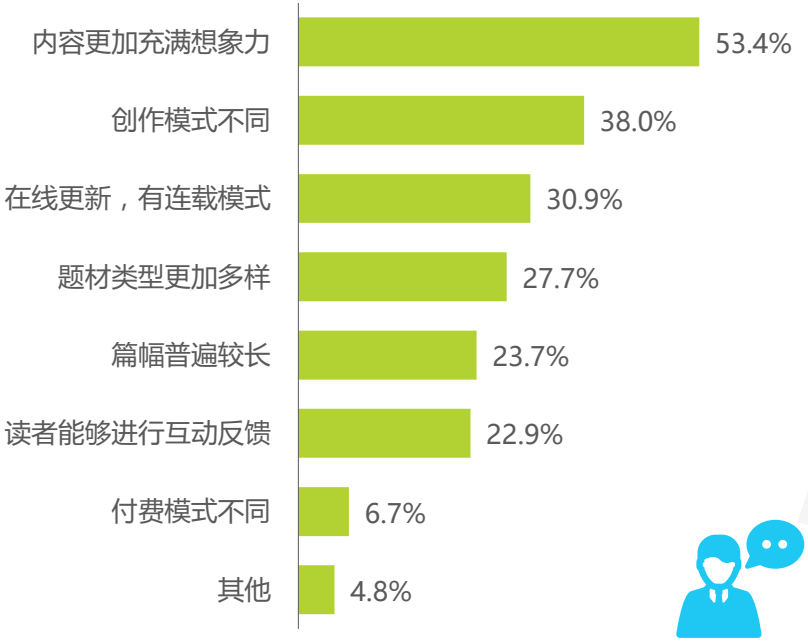
©2020.9 iResearch Inc.

网文出海发展环境分析——社会环境

海外市场需求旺盛，中国网文丰富想象力吸引海外读者着迷

海外网文市场出于混沌的发展初期，海外作家从写作到发售的周期较长且纸质书售价不菲，导致读者需求难以得到满足，内容供需不平衡，而中国网文的出现填补了这一市场空白。根据对海外读者的调研数据，87.9%的海外读者表示当海外奇幻文学无法满足自身需求时，会选择阅读中国网络文学。此外超过半数读者认为中国网文与海外文学相比最大的优点就是内容更加充满想象力。中国网络文学的曲折离奇情节、主人公酣畅淋漓的奋斗经历等得到外国网文读者的认同和喜爱。

2020年海外网文读者认为中国网文与海外奇幻文学相比的优点



2020年海外网文读者认为中国网文的评价

“For me,It’s like a drugs,my day’s not complete if don’t read,in short,it’s my daily routine.”

“It's interesting and have a good story line.”

“It’s great to learn some of their culture☺ And very interesting stories to read☺☺”

“Very interesting,adventurous and love to read more about the novel’s.”

注释：A22.您觉得中国网络小说和海外奇幻文学相比有哪些优势？A25.当海外奇幻文学无法满足自身需求是，会选择中国网络小说阅读吗？E10.您对中国网络文学的评价是？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

©2020.9 iResearch Inc.

网文出海发展环境分析——技术环境

AI翻译的推出进一步提升中国网络文学出海效率

在中国网络文学走向世界的道路上，为了可以更好地满足海外读者的阅读需求，网文企业与人工智能公司也开始尝试运用AI翻译技术来为中国网文出海提速。AI翻译速度是人工翻译的千倍，通过AI技术建立AI翻译模型，在提高翻译速度降低翻译成本的同时，也释放了海量网文作品的长尾价值，实现了网文内容的大规模输出。

2019第三届中国“网络文学+”大会AI翻译技术亮相

在2019年第三届网络文学+大会“中国网文出海AI时代分享”活动中，由推文科技开发的AI翻译系统与现场的外国读者上演了一场实时人机翻译PK。这中间推文科技的AI翻译速度之快和用语之准令观众赞叹。在人工智能的辅助下，也帮助中国网文出海行业进一步提升输出效率，降低成本。

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

网文出海发展阻碍因素分析

翻译、版权、文化差异等潜在问题仍待解决

在政策、需求、技术的多方推动下，中国网络文学出海迈入了新的阶段，规模与影响力也日益扩大。在发展的过程中，伴随着翻译、文化差异、版权等潜在问题的出现，也对中国网文出海产生了一定程度上的阻碍。
未来，通过政府与网络文学企业的进一步合作与推动，共同探索有效解决办法，也能加大网络文学作品的海外传播力度，推动整个行业健康发展。

中国网络文学出海潜在问题

海外政策问题

中国网文市场对海外网络文学出版的相关政策法规了解还不够透彻，不易搭建本土化团队。

文化差异问题

海外不同国家存在文化差异与各自需要规避的敏感内容，文化差异也会导致翻译无法完美呈现中国网文的精髓。

渠道问题

海外推广发行销售渠道情况不明朗，缺乏专业机构推介，企业寻找及甄别海外合作伙伴不便。

翻译问题

翻译团队良莠不齐，翻译的难度与成本较高，周期长反馈慢，且对中国特色专有名词目前没有统一规范。

版权问题

海外网络文学市场目前较混乱，盗版监控难度大，且跨国维权存在诉讼时间长、取证困难、沟通不便等问题。

结算问题

对一些作者与作品的收入结算存在跨国交易与结算问题。

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

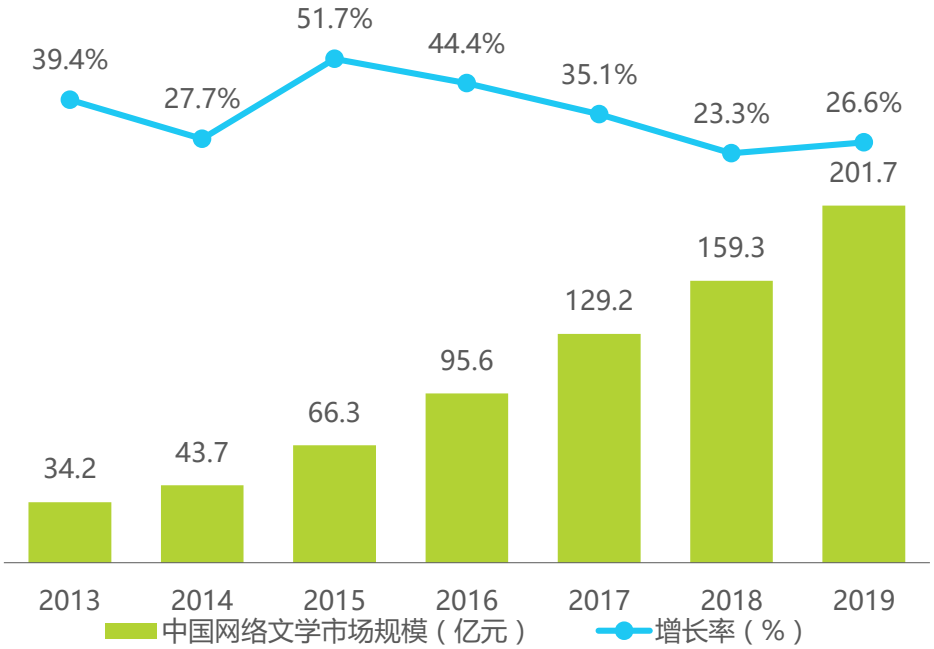
©2020.9 iResearch Inc.

网络文学出海市场规模分析

海外市场逐渐兴起，未来可期

2019年，中国网络文学行业市场规模达到201.7亿元，同比增长26.6%，市场规模平稳增长。而在政策的推动与企业的努力下，海外的中国网络文学市场也开始兴起。2019年，中国网络文学在海外的市场规模达到了4.6亿元，发展还处于初级阶段，而网络文学市场在中国的发展模式也为其在海外市场的发展提供了很好的范例，在未来，随着商业模式的逐步成熟和中国网络文学IP衍生业务的发展，中国网络文学出海市场规模也会进一步增长。

2013-2019年中国网络文学市场规模



2019年中国网络文学出海市场规模

来源：通过专家访谈、用户调研、桌面研究等结合艾瑞市场推算模型综合得出。

©2020.9 iResearch Inc.

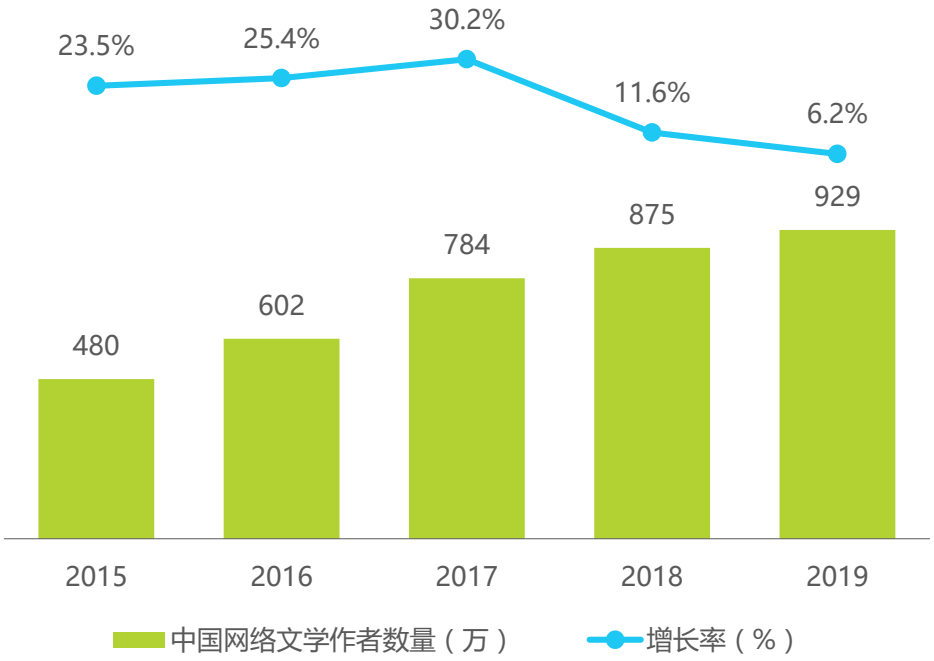
网文出海创作规模分析

国内作者为海外市场提供源头活水，海外原创作者规模增长

政策对行业的日益重视与市场环境的日益成熟，也吸引了越来越多的群众加入这个行业，创作队伍不断发展壮大，从图表中可以看出，2019年，国内数字阅读内容创作者的规模已达到929万人，与去年相比增加67万人，越来越多的人加入到了创作队伍也为中国网络文学出海提供了丰富的内容储备。

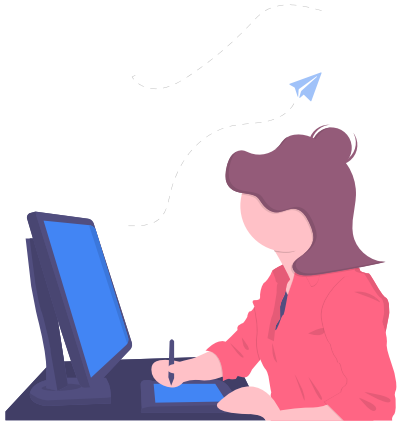
此外，阅文推出的海外网文平台起点国际上的海外原创作者数量，也从去年的3W名不到到今年的超过6W名，数量翻倍增长，这表明了海外网文作者对市场的看好的同时，也为海外网文读者带来了更多不同风格的阅读作品。

2015-2019年中国网络文学作者数量及增长率



来源：《2019网络文学发展报告》；网络文学企业联合调研。

海外平台原创作者数量



2019年6月起点国际作者数 2020年6月起点国际作者数

3W名- → 6W名+

©2020.9 iResearch Inc.

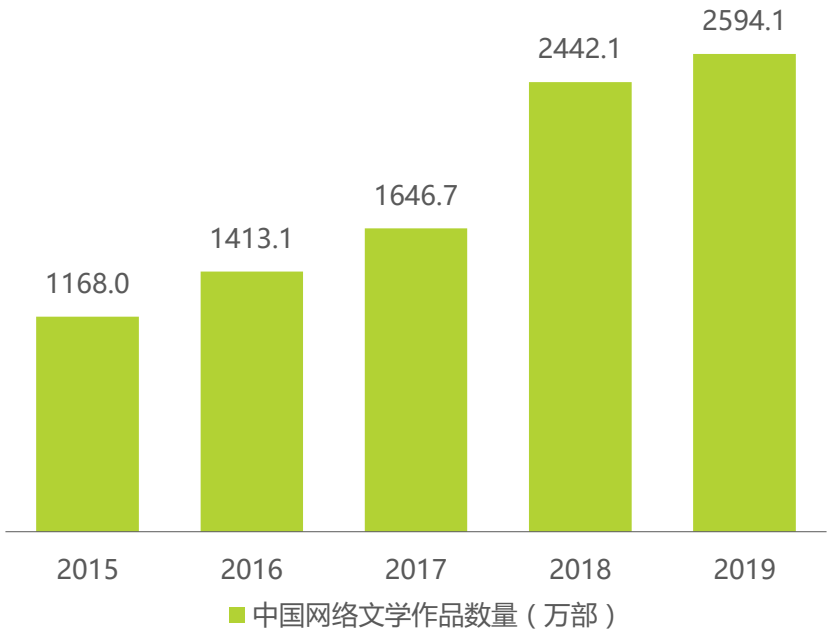
网文出海内容规模分析

作品规模稳步增长助力传播，输出规模持续扩大

近年来，国内网络文学作品的规模不断扩大，2019年作品累计规模也已达到2594.1万部。而伴随着庞大的内容规模，网络文学精品力作也不断涌现，也为中国网络文学出海提供了源源不断的优质内容资源。

根据2019年中国网络文学作品出海数量显示，截至2019年向海外输出网文作品数量已经超过1W部，2019年翻译网文作品出海数量也达到3452部，随着政策的引导与各企业在网文出海方面的推动，未来出海作品的规模也将持续扩大。

2015-2019年中国网络文学作品累计规模



2019年中国网络文学作品出海数量

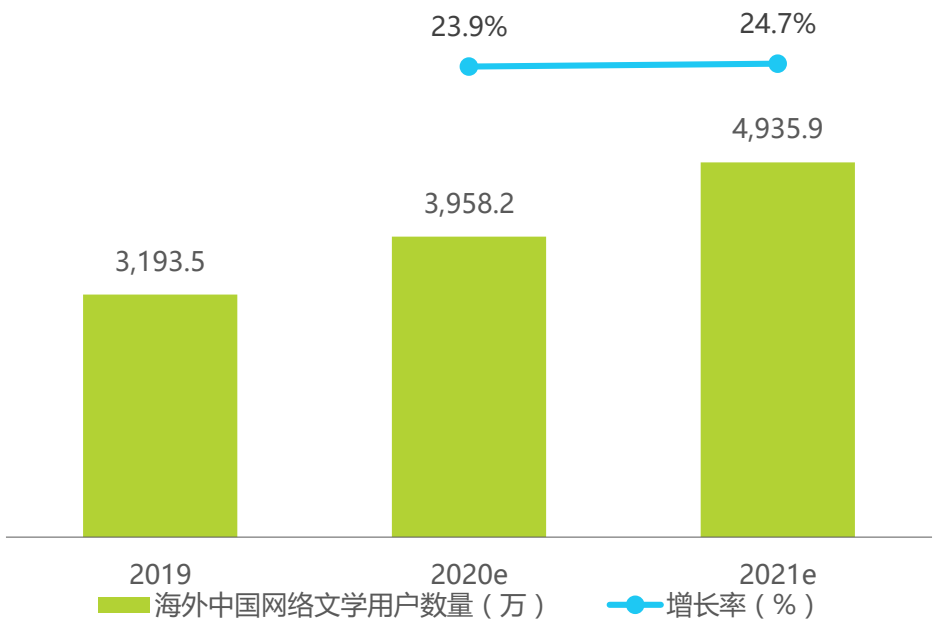
来源：《2019网络文学发展报告》；网络文学企业联合调研。’

网文出海用户规模分析

中国网文吸引海外读者，未来用户规模将不断增长

随着中国网络文学在海外市场的不断拓展，出海国家与翻译语种的增多，也吸引了越来越多国家和地区的用户来阅读中国网络文学，了解中国文化，中国网络文学作品在海外已经积累了一定的人气并形成了一定影响力。2019年，海外中国网络文学的用户数量达到3193.5万。而未来，随着更多网络文学相关企业对出海布局的加大，更多的优秀中国网络文学作品将走向世界，海外中国网络文学用户的规模也将持续增长。

2019-2021年海外中国网络文学用户规模



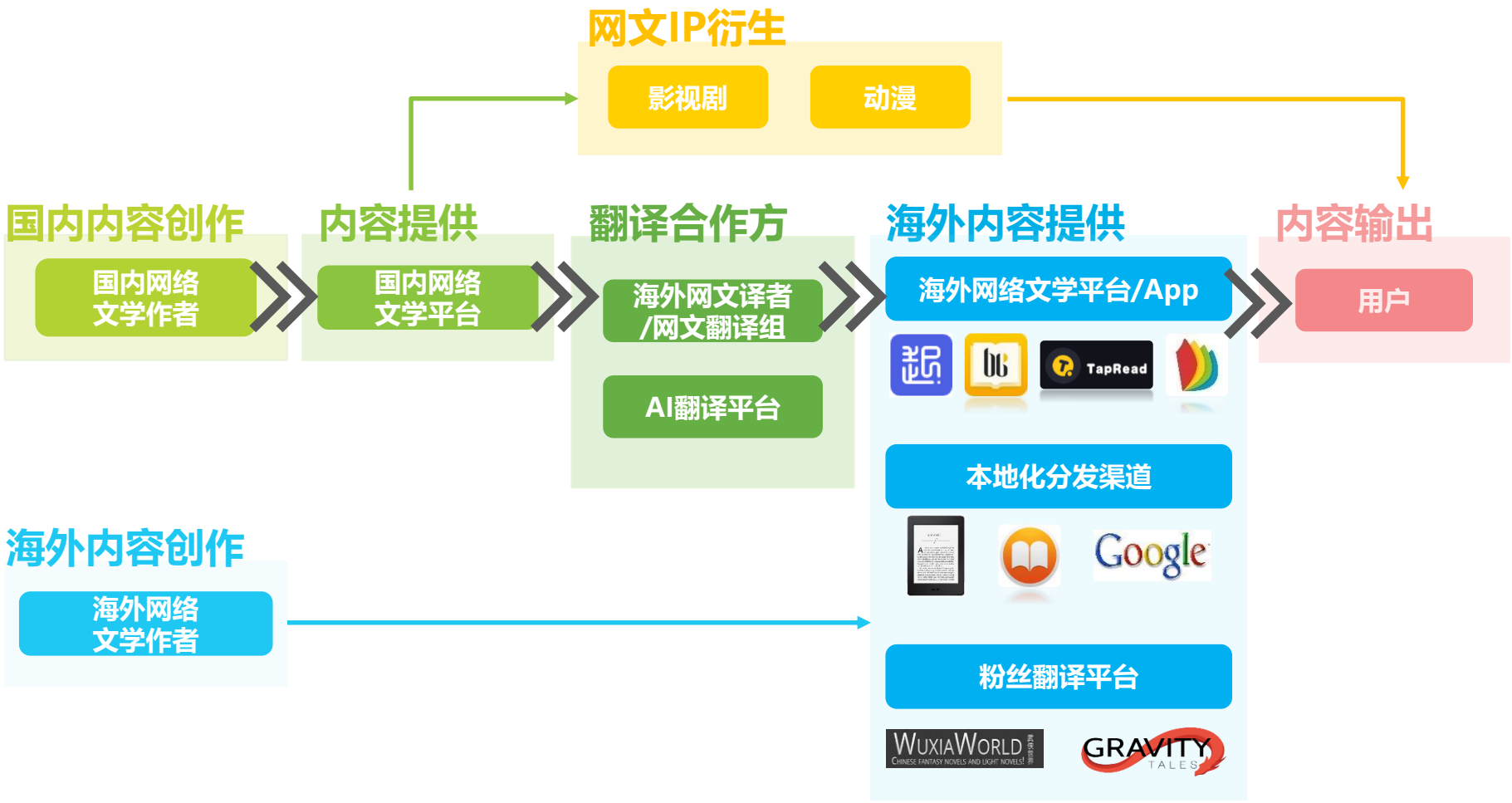
来源：通过专家访谈、企业调研、用户调研、桌面研究等结合艾瑞用户推算模型综合得出。

©2020.9 iResearch Inc.

中国网络文学出海发展概况分析 1
中国网络文学出海模式分析 2
中国网络文学出海核心企业案例分析 3
中国网络文学出海用户画像及行为分析 4
中国网络文学出海发展趋势分析 5

网络文学出海产业链图谱

网络文学出海产业链



来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

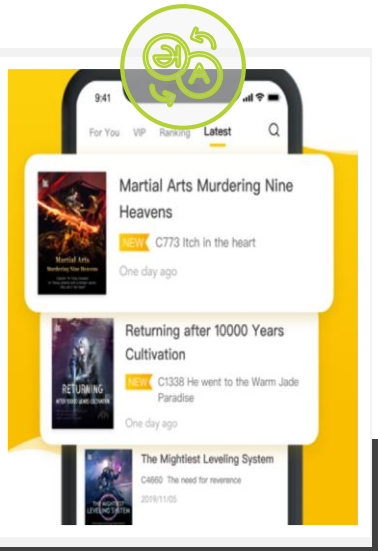
网络文学出海模式分析

翻译出海为行业目前主流出海模式

网络文学出海模式方面，目前主要有翻译出海、直接出海与改编出海三种模式。
根据调研数据，在2019年中国网络文学出海模式占比中，翻译出海以72.0%的占比成为目前最主流的出海模式。各大网络文学企业充分发挥精品价值，将自有优秀网络文学作品翻译成多国语言输出海外，不断满足各个国家和地区的市场需求。

中国网络文学出海模式及占比

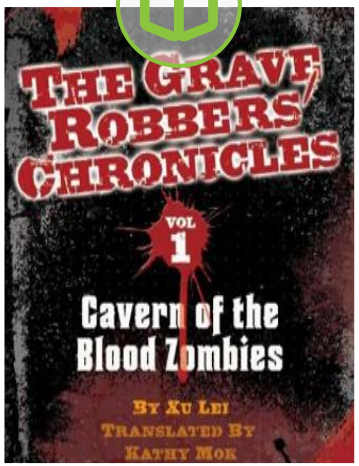
翻译出海



72.0%

- 通过把中国网络文学翻译成其他国家的语言传播

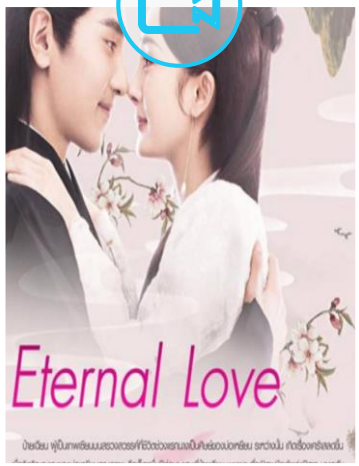
直接出海



15.5%

- 中国网络文学在海外出版发售

改编出海



5.6%

- 中国网络文学改编成影视、动漫等内容IP出海

其他

6.8%

来源：2019网络文学发展报告。

©2020.9 iResearch Inc.

海外网络文学商业模式分析

商业模式多元化探索，多维度付费模式出现

网络文学出海在逐渐发展的过程中，行业各方也在努力构建着适合出海业务发展的商业模式，目前主要的商业模式有向海外公司出售作品版权、在网站与App页面投放广告，众筹章节与打赏捐款模式。此外，网文企业也开始尝试付费订阅模式，将国内成熟的付费订阅模式逐步推行到国外，并针对不同读者进行了多元化的商业模式探索，如对泛阅读用户推出看广告解锁付费章节模式，对付费意愿较高的用户推出会员包月制，按月收费等。

网络文学出海商业模式

版权售卖

页面广告

付费订阅

众筹章节

打赏捐款

- 按章节付费
- 看广告解锁付费章节
- 会员包月制

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

网络文学出海翻译模式分析

从人工翻译模式到人工与智能AI相结合翻译

在网络文学出海中，如何将中国文学文化的内容准确恰当地传递给外国用户，翻译起到了重要的推动作用。目前出海市场上主要有个人翻译、机构翻译与人工智能翻译这三种翻译模式。而近两年随着以AI翻译为核心的内容开发平台的出现，大幅提升了内容翻译效率，推动网文出海智能化发展，满足海外市场不断丰富和增长的网文作品内容阅读需求。

网络文学出海翻译模式

个人翻译

由海外网络文学爱好者自发将中国网络文学作品翻译成对应国家语言。早期的俄翻、英翻网站Rulate、Wuxiaworld等都采用此种模式。

优势：对中国网文的热爱。

劣势：带有译者强烈的个人兴趣、偏好和选择倾向，质量参差不齐。

专业翻译

由中国网络文学企业寻找翻译机构或是专业翻译小组来对网文进行翻译。

优势：翻译质量相对有保证，拥有网站正版授权与运营支持，平台可选择翻译小说类型。

劣势：成本高，翻译速度慢，规模化输出受限。

AI翻译

以AI翻译为核心的内容开发平台，能有效帮助解决网文出海效率低下的问题。

优势：翻译速度快，成本低。

劣势：对一些特定名词与专有名词的翻译可能不准确，缺少人类内心情感理解能力。

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

中国网络文学出海发展概况分析	1
中国网络文学出海模式分析	2
中国网络文学出海核心企业案例分析	3
中国网络文学出海用户画像及行为分析	4
中国网络文学出海发展趋势分析	5

阅文集团

培育海外原创，与海外企业版权合作拓展海外市场

阅文集团作为国内探索网文出海的前行者，一直以来通过各种尝试积极推动中国网络文学与文化走向世界。在布局出海业务方面，自主建立了海外平台“起点国际”，在翻译中国优秀网文传播向海外的同时，推动海外原创的发展，并在海外率先运作国内付费阅读的商业模式。此外，加强与海外优质企业的结盟，将中国网络文学推广到世界各地，促进全球文学内容的发展。

阅文集团出海策略分析

推广运营国际网络文学平台

- 自主创建海外平台“起点国际”目前累计访问用户已超6000万，输出上线700余部网络文学作品，并推动海外原创，海外作者已超6万人。

与海外优质企业战略合作

- 与非洲知名智能终端产品和移动互联服务提供商传音控股及亚洲领先的通信技术企业新加坡电信集团建立战略合作关系，共同开拓及发展非洲与东南亚的在线阅读市场。

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

掌阅科技

推动海外产品内容本地化，加强国际版权合作输出优质作品

国内核心网络文学平台掌阅科技在网络文学出海方面，也响应国家号召，积极推出一系列出海战略。在产品方面，掌阅海外版已上线英语、韩语、俄语、法语等十多个语种版本，覆盖40个“一带一路”沿线国家和地区；在内容方面现在也有500多部作品授权到海外，翻译成韩日泰英多种文字，在版权合作方面，抓住国家推行“一带一路”建设的契机，培育海外合作伙伴，输出高质量版权内容，向世界宣扬中国文化。

掌阅科技出海策略分析

产品本地化

在韩国、泰国、越南、印尼等国建立内容翻译分发平台，针对不同国家用户推出相应的掌阅海外版iReader。

内容本地化

将中国网络文学内容翻译输出英、韩、泰、西等语种超过500部。

国际版权合作

开展与韩国、泰国及欧美国家出版社及平台版权输出合作，共计输出超过200部作品。

HarperCollins*Publishers*

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

推文科技

利用AI技术解决翻译痛点，搭建网络文学出海内容开放平台

推文科技作为一家人工智能科技公司，在中国网络文学出海的进程中也起到了推动作用。在目前海外的中国网文的翻译速度和质量还远远不能满足读者需求的情况下，推文科技在版权、分发渠道与翻译技术方面进行布局，通过与国内网文平台版权合作、将翻译内容一键分发至全球近50家海外主流数字出版平台与自主研发的全球首个文学领域人工智能AI翻译生产网络，提高网文出海效率和质量，利用人工智能为整个产业赋能。

推文科技出海策略分析

渠道：一键分发翻译内容至全球近50个渠道

技术：自主研发AI翻译系统提高行业翻译效率

推文科技自主研发完成全球首个网络文学AI翻译系统，能够全自动监测、抓取、翻译和发布获得版权的中文小说，可使行业效率提高3600倍，成本降低到原来的1%。

版权：与超60家网文平台签署海外数字出版合作协议

来源：艾瑞咨询研究院自主研究并绘制。

©2020.9 iResearch Inc.

中国网络文学出海发展概况分析	1
中国网络文学出海模式分析	2
中国网络文学出海核心企业案例分析	3
中国网络文学出海用户画像及行为分析	4
中国网络文学出海发展趋势分析	5

中国网络文学出海用户基本画像

2020年中国网络文学出海用户基本画像

地域

- 亚洲读者占比过半，达50.7%

婚姻

- 比例较均衡，未婚读者占比略高于已婚读者

职业

- 在读学生占比最高，为23.2%

年龄

- 多集中于中青年群体，35岁以下用户占比超六成

学历

- 大学本科学历占比最高达36.9%，本科及以上学历读者占比过半

兴趣

- 最感兴趣的中国文化是饮食厨艺，其次是中华武术，占比分别为40.9%和35.1%

样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

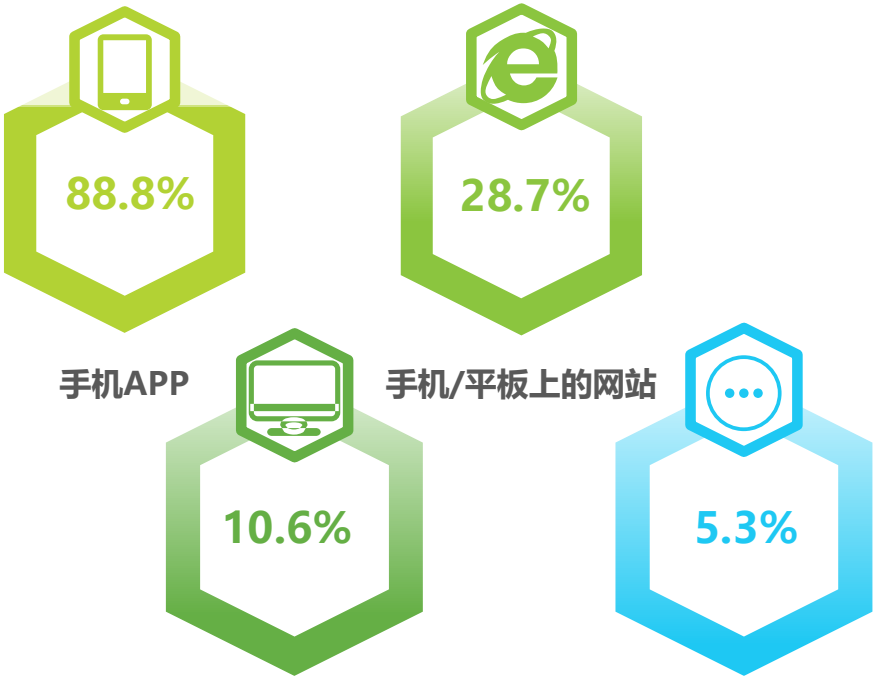
©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户阅读习惯

以移动端阅读为主，通过社交网络了解中国网文

根据调研数据，由于移动互联网的发展，2020年海外网络文学读者阅读中国网络小说主要的渠道以移动端为主，使用手机App阅读中国网文的数据达到88.8%。而从海外网络文学用户了解中国网文的途径来看，社交网络功不可没，占比过半达到52.1%。

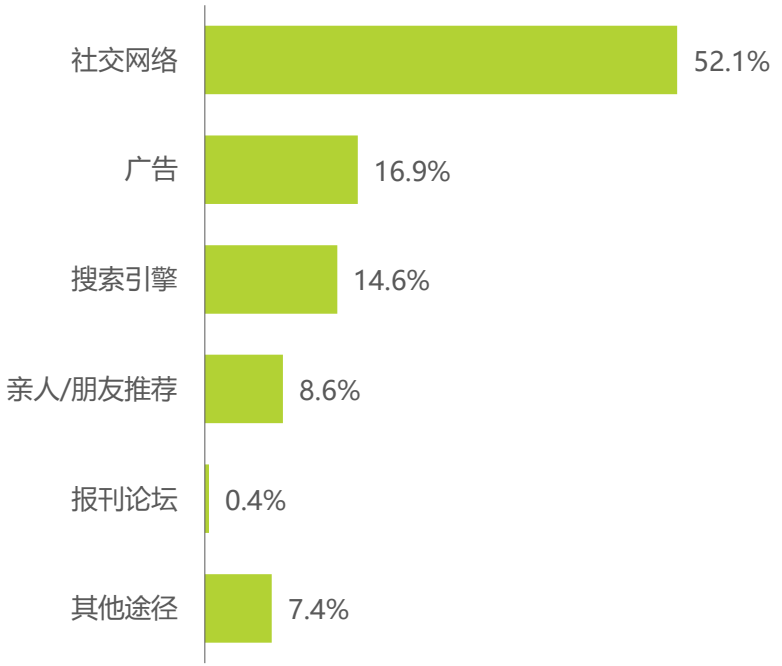
2020年海外网文读者阅读渠道



注释：A1.您一般通过哪些方式看中国的网络小说？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

©2020.9 iResearch Inc.

2020年海外网文读者了解中国网文的方式



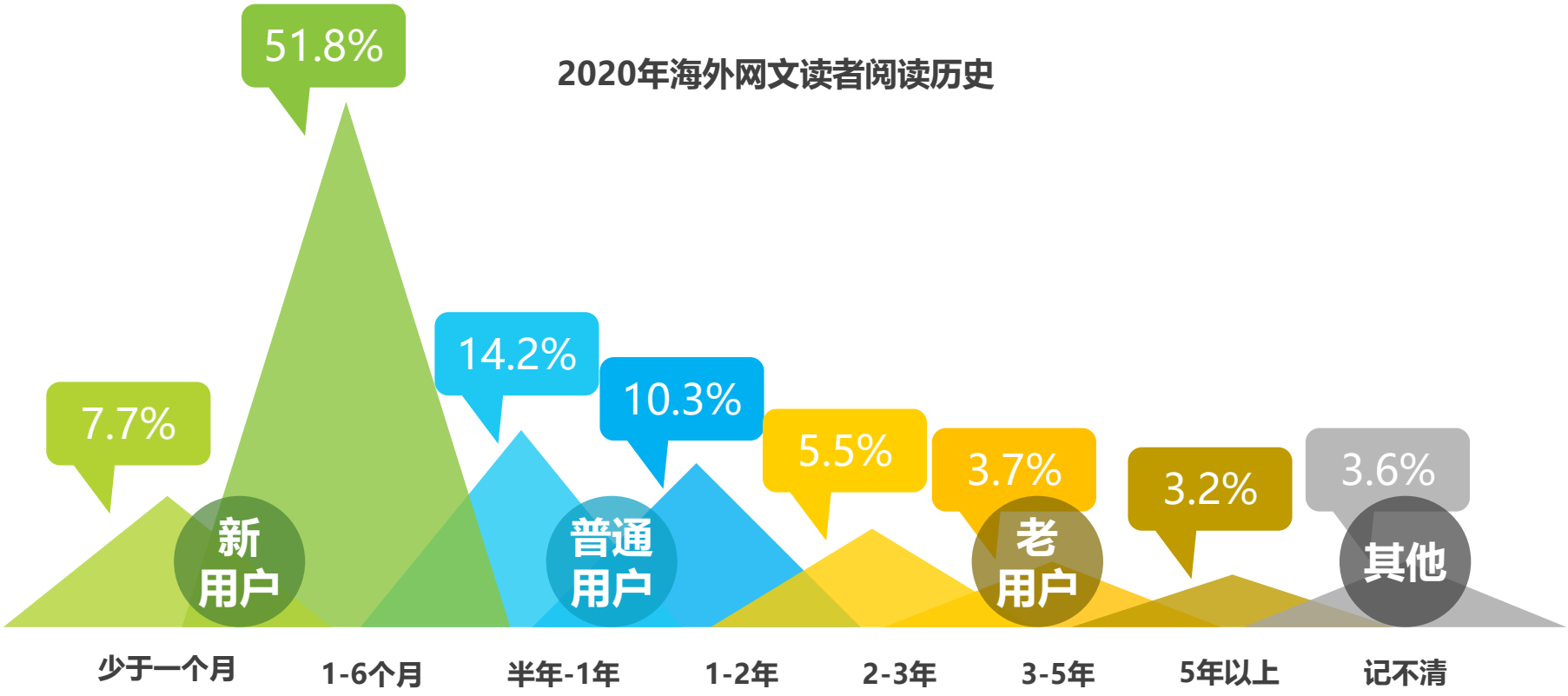
注释：A3.您是通过什么途径了解到中国网络小说的？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户阅读历史

海外读者阅读历史较短

从海外读者观看中国网络文学的年限来看，海外网文读者阅读历史较短，阅读不满1年的读者占比超七成，从增长率来看，今年新增了73.7%的海外读者，处于成长发展期的中国网络文学，不断培育用户的长期阅读习惯。



来源：艾瑞咨询研究院自主研究。

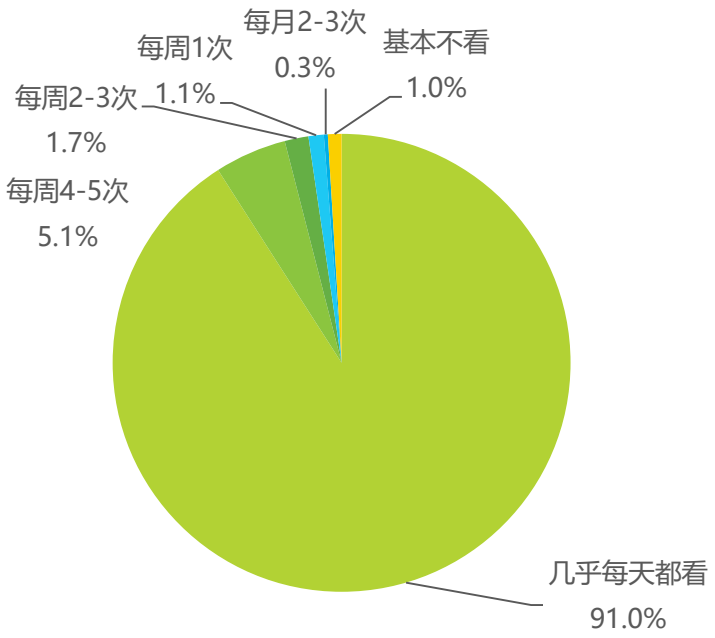
©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户阅读频率

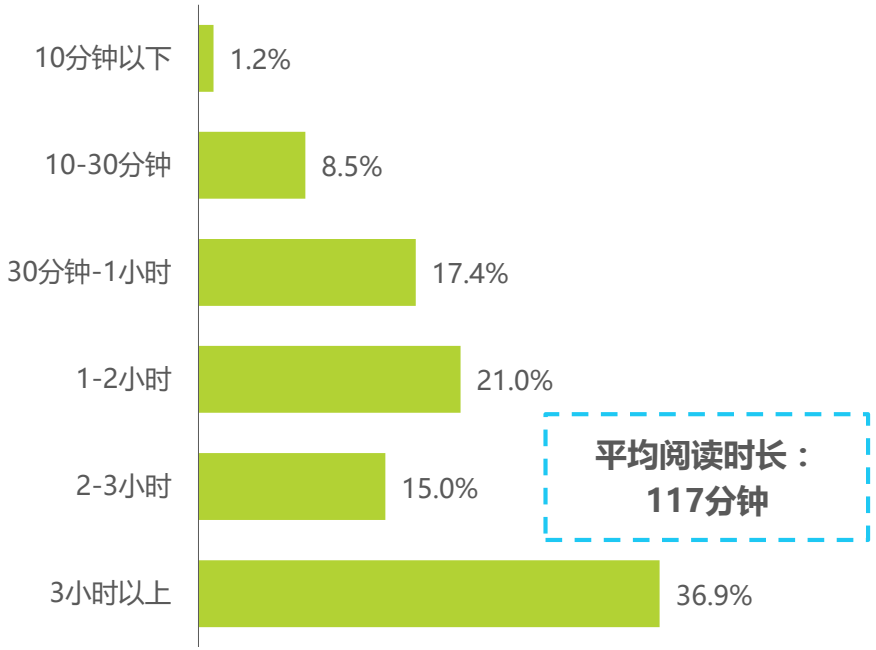
用户阅读黏性高，平均阅读时长117分钟

根据调研结果可看出，网络文学广受海外读者欢迎。从阅读频率来看，91.0%的海外网络文学读者几乎每天都看网文，可见对网络文学的黏性很高。而在阅读时长上，每次阅读大于1小时的人数占72.9%，其中花3小时以上的人数占36.9%。可见阅读网文成为海外用户生活中的重要组成部分。

2020年海外网文读者阅读频率



2020年海外网文读者阅读时长



注释：A7.您看中国网络小说的频率是？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

注释：A8.您平均每次看中国网络小说的时长是？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

海外网文用户阅读场景

海外读者偏爱在睡前阅读中国网络文学

根据调研数据，海外网文读者阅读中国网文的场景中，选择利用睡觉前时间进行阅读的用户占比最高，达59.2%，其次为在工作/学习闲暇时与起床前后这些碎片时间进行阅读，占比分别达到48.9%与45.6%。

2020年海外网文读者阅读中国网文场景

睡觉前	工作/学习闲暇时	起床前后	节假日	通勤途中	其他
59.2%	48.9%	45.6%	23.1%	11.4%	5.5%

注释：A9.您通常在什么场景下阅读中国网络小说？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

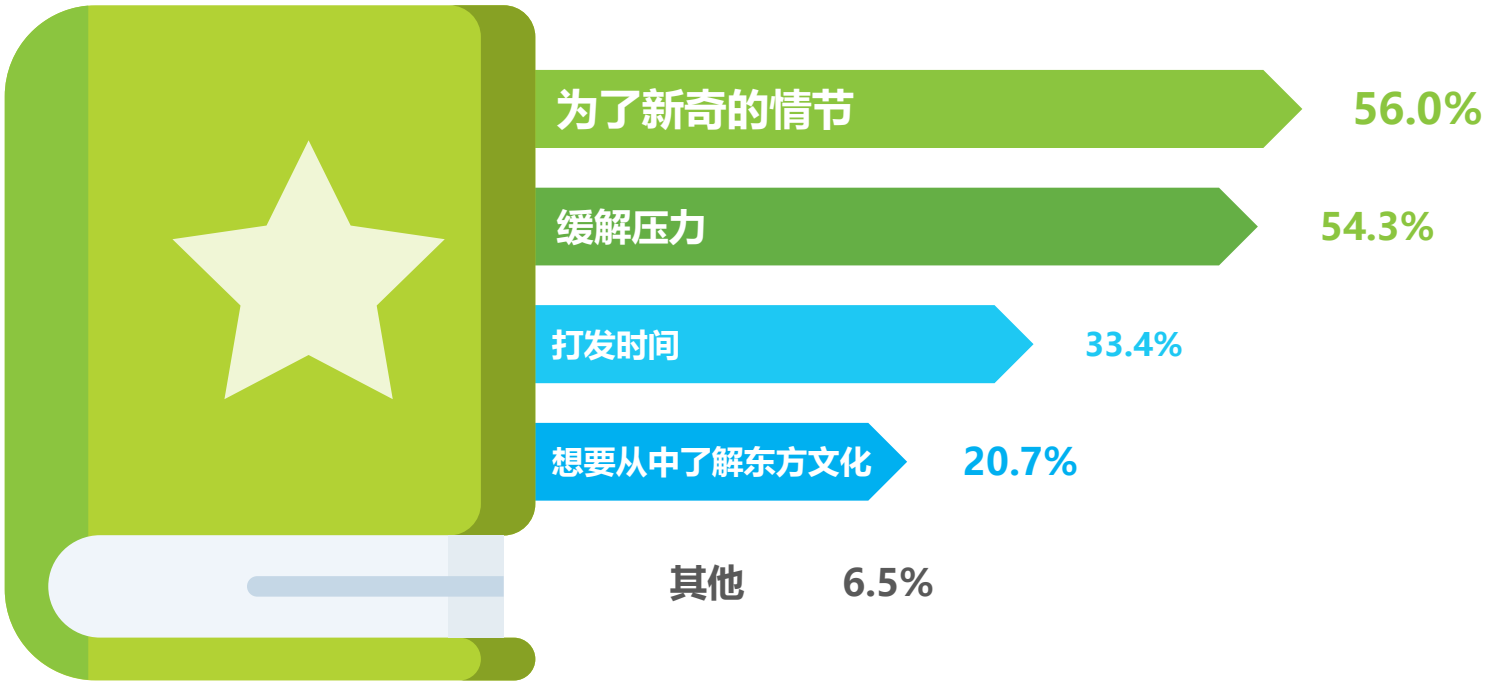
©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户阅读中国网文原因

海外读者被中国网络文学新奇的情节吸引来阅读

从海外网文读者阅读中国网文的原因来看，海外读者选择阅读中国网络文学，主要是被中国网文新奇的情节所吸引，占比达到56.0%。这主要是由于相似的故事背景及较为单一的情节内容也造成海外奇幻文学可读性较低，而大开脑洞的中国网文则帮助海外读者打开了新世界的大门。此外，还有54.3%的海外读者认为阅读中国网文能帮助缓解自身压力，33.4%的海外读者是把阅读中国网文作为打发时间的娱乐方式之一。

2020年海外网文读者阅读中国网文原因



注释：A5.您选择看中国网络小说的原因是什么？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

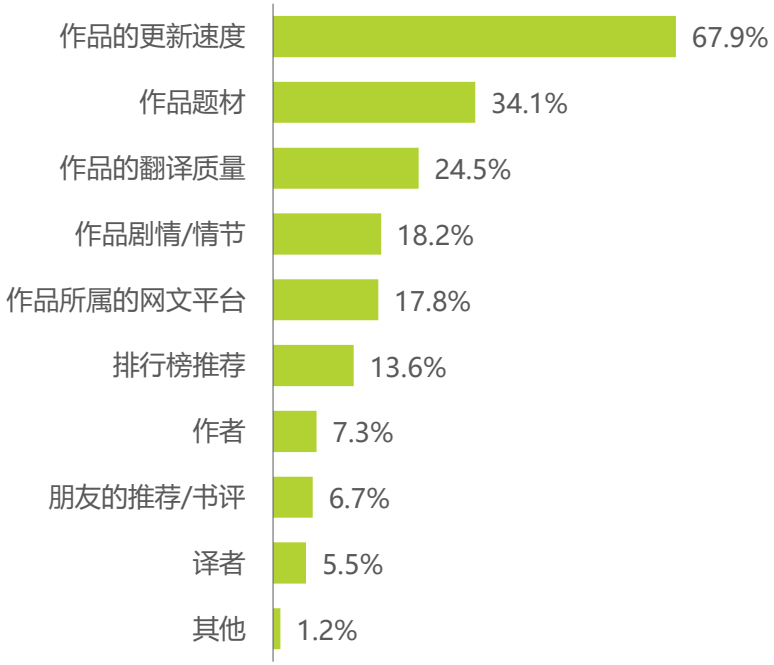
©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户选择阅读看重因素

小说更新速度最受重视，选择平台更在意内容量与更新情况

海外网络文学读者在挑选一本中国网络小说时，最为看重的是作品的更新速度，以67.9%的高占比稳居第一，其次是作品的题材与翻译质量。而在挑选相应的阅读平台时，平台所拥有的内容量是否能满足自身阅读需求与平台作品更新是否稳定这两大因素则分别以48.8%与46.6%的占比成为用户的优先选择条件。

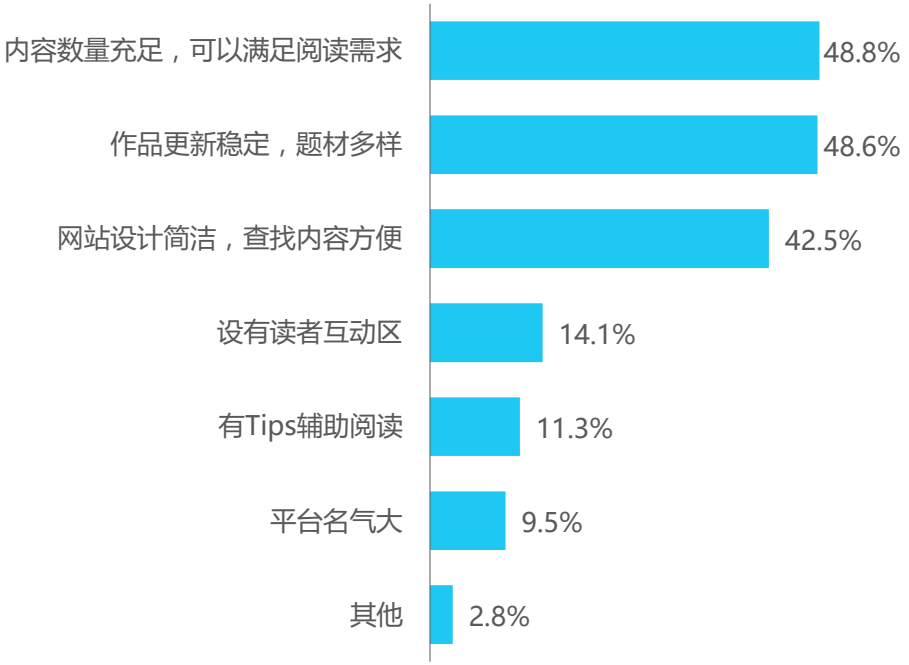
2020年海外网文读者阅读小说看重因素



注释：A11.在挑选一本中国网络小说时，您比较看重以下哪些因素？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

©2020.9 iResearch Inc.

2020年海外网文读者选择阅读平台看重因素



注释：A15.您在挑选阅读中国网络小说的平台时，看重的因素有哪些？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

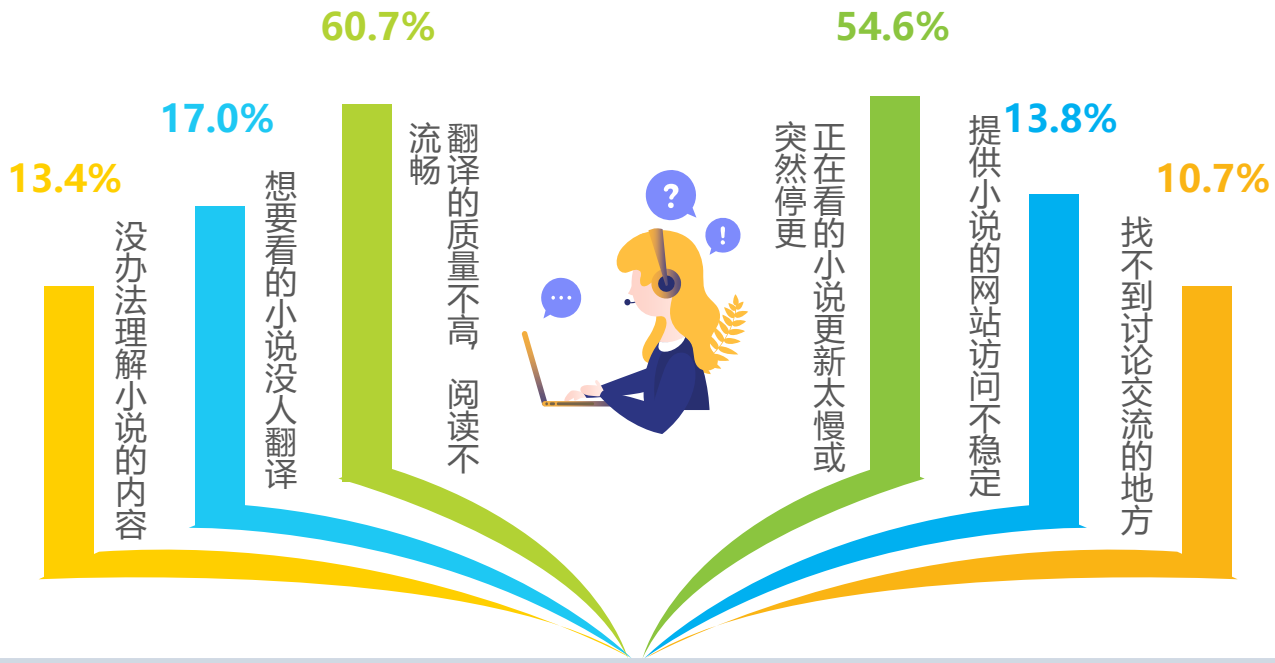
©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户阅读过程中的困难

翻译质量成海外用户最大痛点

海外读者在阅读中国网文的过程中，遇到的问题主要集中在网络文学的翻译情况与更新情况上，超六成用户对所阅读小说的翻译质量不满，由于翻译质量不高导致的阅读不流畅也成为了海外用户最大的痛点。此外小说更新的速度也成为了困扰用户的一大难题，占比达到54.6%。未来海外网络文学阅读平台还需持续不断优化自身产品内容与翻译能力，提升行业竞争力。

2020年海外网文读者阅读中国网文过程中的困难



注释：A12.在看网络小说的过程中，您遇到过哪些困难？最大的困难是什么？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

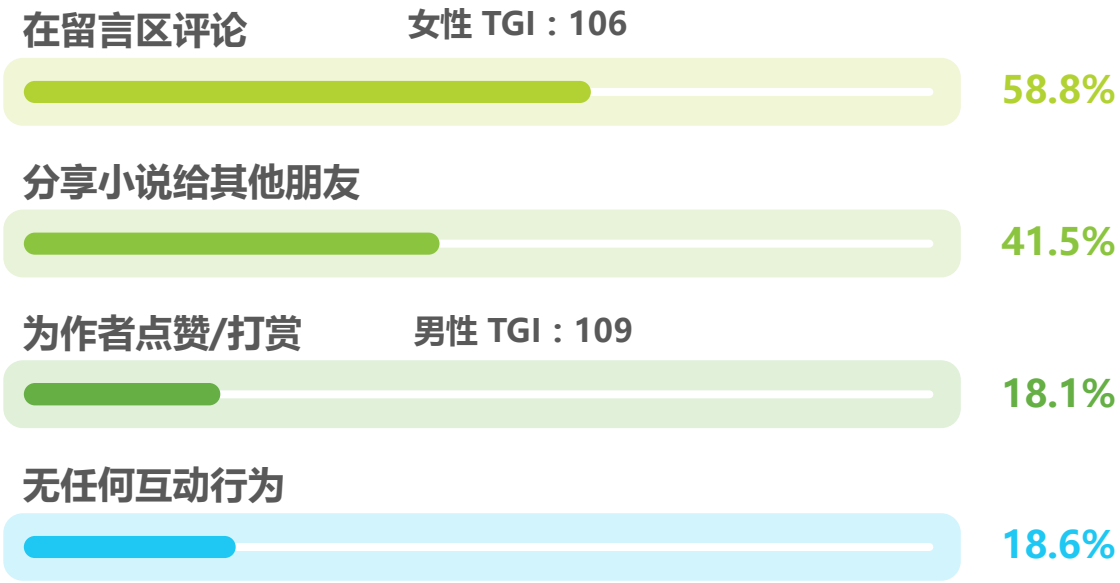
©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户互动情况

海外读者互动形式丰富，更喜爱在评论中互动

海外网络文学读者在阅读中国网络小说的同时，也会参与多种形式地互动。58.8%的读者采取在小说留言区评论与其他网文爱好者及作者互动的方式，另外还有41.1%的读者选择将正在看的小说与其他朋友共享。其中女性读者更倾向于通过评论倾诉的方式表达自己的感受，男性则偏好更直接的金钱打赏。除此以外，有18.6%的读者没有参与互动习惯。

2020年海外网文读者参与互动方式



注释：TGI：反映目标群体在特定研究范围内的强势或弱势的指数。TGI指数= [目标群体中具有某一特征的群体所占比例/总体中具有相同特征的群体所占比例]*标准数100。
A17.在阅读中国网络小说的同时，您还会参与哪些互动？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户付费现状

海外网文用户付费意愿高，付费倾向按章按本付费

根据调研结果，在海外网文读者中，曾有31.2%的海外网文读者有过付费行为，并且有意愿为中国网络文学付费的海外用户占比高达87.1%，有意愿直接购买中国网文出版实体书的用户占比也过了半数。由此，中国网络文学也有机会在海外拓展更多的付费模式。在愿意接受的付费方式中，按照整本或整章的形式来进行付费的方式更容易被海外读者接受，占比分别达到43.7%与42.4%。

2020年海外网文读者付费意愿及现状

31.2%

的海外用户在阅读网络文学行为中付过费

付费行为

87.1%

的海外网文用户愿意为中国网络文学付费

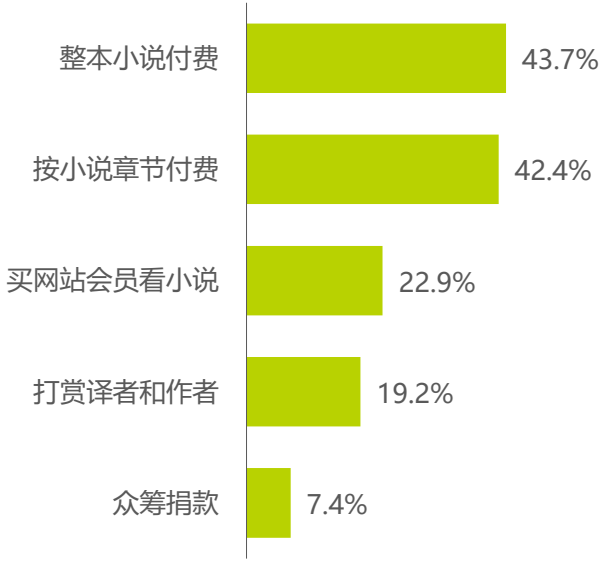
付费意愿

51.5%

的海外网文用户愿意购买中国网文出版书

实体购买

2020年海外网文读者愿意接受的付费方式



注释：A18.您是否为阅读网络小说付过费？A19.您为网络小说及相关内容花费过多少钱？ A20.您是否愿意为看中国网络小说付费？A21.您能够接受的付费方式是？
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

©2020.9 iResearch Inc.

海外网文用户衍生偏好

海外读者最期待中国网文改编成影视剧

根据调研结果，在网络文学IP衍生改编方面，期待喜爱的中国网络小说内容改编成电视剧的用户占比第一，达47.3%，其次是电影，占比36.6%。其中，海外男性用户期望改编成二次元游戏与动漫的倾向性更高，女性读者则更偏好改编成三次元影视剧。

2020年海外网文用户衍生偏好

电视剧

47.3%

女性 TGI：106

电影

36.6%

女性 TGI：109

动画电影

20.5%

漫画

19.1%

有声书

15.7%

连载动画

11.5%

男性 TGI：198

游戏

6.2%

男性 TGI：313

舞台剧

4.6%

注释：TGI：反映目标群体在特定研究范围内的强势或弱势的指数。TGI指数= [目标群体中具有某一特征的群体所占比例/总体中具有相同特征的群体所占比例]*标准数100。
B1.如果将中国网络小说内容进行改编，您最期待喜欢的中国网络小说改编成什么形式
样本：N=2507，于2020年8月通过联机调研获得。

©2020.9 iResearch Inc.

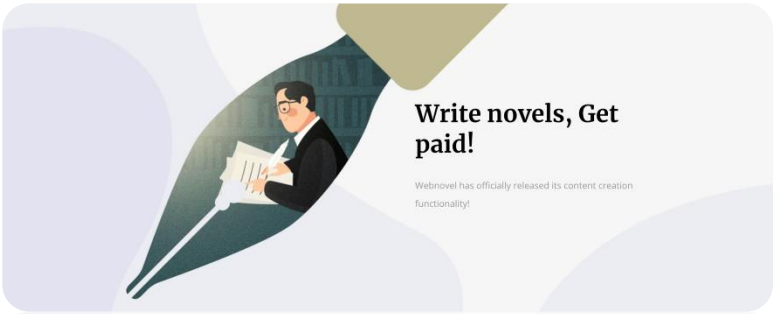
中国网络文学出海发展概况分析	1
中国网络文学出海模式分析	2
中国网络文学出海核心企业案例分析	3
中国网络文学出海用户画像及行为分析	4
中国网络文学出海发展趋势分析	5

出海模式及产业链趋势

内容创作技能输出 渠道拓宽助力中国网文走出国门

中国网络文学正在得到越来越多全球读者的欢迎与喜爱，未来随着中国网络文学海外平台的不断建立，海外的网络文学市场也将逐步从纯内容翻译输出转变为将中国内容创作技能的输出，中国网文企业可以通过征文大赛、交流会等方式对海外本地化原创作者进行挖掘与培养，刺激海外原创网文的崛起。

在内容分发层面，目前中国网络文学的海外传播媒介渠道仍大多遵循“由下至上，由外而内”的模式，规模较小，未来也应积极拓宽海外分发渠道，与海外本地市场阅读平台及媒体建立合作，从而加大中国网络文学作品在海外的传播力度，扩大海外市场的受众覆盖面。



中国原创模式输出

鼓励海外华裔作家、海外读者创作中国式网文

海外作者原创扶持

扶持海外作者，让更多的海外用户融入并参与

中国网络文学海外传播渠道

来源：艾瑞咨询研究院自主研究。

©2020.9 iResearch Inc.

出海内容类型趋势

出海题材日益丰富，IP全产业链发力

随着网络文学出海市场的前景日益广阔，走出海外的中国网络小说，从最初男性喜爱的玄幻奇幻与女性喜欢的都市言情逐渐走向多样化，更多的小众细分题材如科幻、体育、游戏及LGBT等也走进了海外读者的视野中，在帮助拓宽海外受众的同时也为海外读者提供了更多选择，更大满足了海外读者的差异化阅读需求。未来在此内容基础上，借鉴中国市场IP全产业链开发的成熟模式，选取受海外观众喜爱的优质作品，进行相关的IP衍生开发并输出，在IP全产业链发展方面持续发力，提高IP价值的同时也让更多的中国网文IP衍生作品走向世界，推动了中国文化的出海。

来源：艾瑞咨询研究院自主研究。

©2020.9 iResearch Inc.

出海翻译及语种趋势

AI翻译持续完善，翻译语种趋向多元化发展

未来，在网络文学出海翻译上，也通过提升翻译技术与扩大翻译语种推动中国网络文学向海外进一步输出。
在翻译技术方面，利用人工智能更好地提高翻译效率，持续提升机器翻译质量的同时，也通过人机协同、用户修订翻译等方式完善翻译模型，优化翻译质量。
在翻译语种方面，网络文学出海市场也从局部市场以英语为主趋向多语种覆盖的多元化发展。针对已经验证的书籍，覆盖到更多语种、更多国家。

翻译技术

持续提升机器翻译质量，完善AI生产系统
将人工与AI结合，人机协同优化翻译质量

翻译语种

其他小语种

来源：艾瑞咨询研究院自主研究。

©2020.9 iResearch Inc.

关于艾瑞

在艾瑞　我们相信数据的力量，专注驱动大数据洞察为企业赋能。

在艾瑞　我们提供专业的数据、信息和咨询服务，让您更容易、更快捷的洞察市场、预见未来。

在艾瑞　我们重视人才培养，Keep Learning，坚信只有专业的团队，才能更好的为您服务。

在艾瑞　我们专注创新和变革，打破行业边界，探索更多可能。

在艾瑞　我们秉承汇聚智慧、成就价值理念为您赋能。

- 我们是艾瑞，我们致敬匠心　始终坚信“工匠精神，持之以恒”，致力于成为您专属的商业决策智囊。

扫描二维码
读懂全行业

海量的数据　专业的报告

400-026-2099　ask@iresearch.com.cn

法律声明

版权声明

本报告为艾瑞咨询制作，报告中所有的文字、图片、表格均受有关商标和著作权的法律保护，部分文字和数据采集于公开信息，所有权为原著者所有。没有经过本公司书面许可，任何组织和个人不得以任何形式复制或传递。任何未经授权使用本报告的相关商业行为都将违反《中华人民共和国著作权法》和其他法律法规以及有关国际公约的规定。

免责条款

本报告中行业数据及相关市场预测主要为公司研究员采用桌面研究、行业访谈、市场调查及其他研究方法，并且结合艾瑞监测产品数据，通过艾瑞统计预测模型估算获得；企业数据主要为访谈获得，仅供参考。本报告中发布的调研数据采用样本调研方法，其数据结果受到样本的影响。由于调研方法及样本的限制，调查资料收集范围的限制，该数据仅代表调研时间和人群的基本状况，仅服务于当前的调研目的，为市场和客户提供基本参考。受研究方法和数据获取资源的限制，本报告只提供给用户作为市场参考资料，本公司对该报告的数据和观点不承担法律责任。

为商业决策赋能

EMPOWER BUSINESS DECISIONS

iResearch

艾 瑞 咨 询

考研资料：数学、英语、政治、管综、西综、法硕等（整合各大机构）
英语类：四六级万词班专四专八雅思等
财经类：初级会计、中级会计、注册会计、高级会计、税务师、会计实操、证券从业、基金从业、资产评估、初级审
公务员：国考、省考、事业单位、军队文职、三支一扶微信 2270291360
银行：银行招聘、笔试、面试
教师资格：小学、中学、教师招聘面试
建筑：一建、二建、消防、造价
法考：主观题、客观题
多平台网课：涵盖职场、办公技能、编程、文案写作、情感心理、穿搭技巧、理财投资健身减肥摄影技术等优质内容
精选资料：Excel 教程、PPT 模板、简历模板、PS 教程、PPT 教程、素描、烹饪、小语种、CAD 教程、PR 教程、UI 课程、自媒体、写作、计算机二级、钢琴、Python、书法、吉他、kindle 电子书、演讲.....持续更新中...
押题：提供考前冲刺押题（初级会计、中级会计、注册会计、一建、二建、教资、四六级、证券、基金、期货等等），麻麻再也不用担心我考不过了。
资料领取微信：1131084518
行业报告：20000 份+持续更新

英语四六级备考资料	计算机二级备考资料	150 所高校考研专业课资料
两小时搞定毛概马原思修近代史纲	高数(微积分)+线性代数+概率论	素描 0 基础入门教程
教师资格证全套备考资料	普通话考试资料礼包	书法教程微信 2270291360
大学生英语竞赛备考资料	大学生数学竞赛备考资料	1000 份各行业营销策划方案合集
挑战杯/创青春/互联网+竞赛资料	电子设计竞赛必备资料	街舞 0 基础入门教程
托福雅思备考资料	大学物理学科攻略合集	动漫自学教程
SCI 最全写作攻略	TEM4/TEM8 专四专八备考资料	教师资格证面试试讲万能模板
360 份精美简历模板	数学建模 0 基础从入门到精通	100 套快闪 PPT 模板
Vlog 制作最全攻略	超强 PR 模板	42 套卡通风 PPT 模板
PS 零基础教程微信 1131084518	PS 高级技能教程	63 套酷炫科技 PPT 模板
好用到极致的 PPT 素材	128 套中国风 PPT 模板	32 套 MBE 风格 PPT 模板
327 套水彩风 PPT 模板	295 套手绘风 PPT 模板	54 套毕业答辩专属 PPT
196 套日系和风 PPT 模板	82 套文艺清新 PPT 模板	57 套思维导图 PPT 模板
163 套学术答辩 PPT 模板	53 套北欧风 PPT 模板	34 套温暖治愈系 PPT 模板
118 套国潮风 PPT 模板	30 套仙系古风 PPT	126 套黑板风 PPT 模板
114 套星空风格 PPT 模板	192 套欧美商务风 PPT 模板	42 套绚丽暈染风 PPT
50 套精美 INS 风 PPT 模板	56 套水墨风 PPT 模板	137 套清爽夏日风 PPT 模板
98 套森系 PPT 模板	25 套简约通用 PPT 模板	记忆力训练教程
300 套教学说课 PPT 模板	123 套医学护理 PPT 模板	AE 动态模板微信 2270291360
毕业论文资料礼包	教师资格证重点笔记+易错题集	表情包制作教程
吉他自学教程（送 6000 谱）	钢琴自学教程（送 1000 谱）	区块链从入门到精通资料
2000 部 TED 演讲视频合集	Excel 从入门到精通自学教程	单片机教程
230 套可视化 Excel 模板	1000 款 PR 预设+音效	1000 份实习报告模板
手绘自学教程微信 1131084518	单反从入门到精通教程	人力资源管理师备考资料
英语口语自学攻略	粤语 0 基础从入门到精通教程	证券从业资格证备考资料
日语自学教程	韩语自学教程	PHP 从入门到精通教程
法语学习资料	西班牙语学习资料	炒股+投资理财从入门到精通教程
全国翻译专业资格考试备考资料	BEC 初级+中级+高级全套备考资料	大数据学习资料
SPSS 自学必备教程	Origin 自学必备教程	会计实操资料
LaTeX 全套教程+模板	EndNote 教程+模板	小提琴 0 基础入门自学教程
GRE 超全备考资料	200 份医学习题合集	司考备考资料

思维导图教程＋素材	20000 份行业研究报告	一级造价工程师备考资料

上万 GB 教学资料（均全套,非杂乱）免费领取微信 1131084518

《闪电式百万富翁》实战版+升级版

易经+道德经+易学名师全集+风水学+算命学+起名+++等等（全套 1000 多 GB）

心理学+NLP 教练技术+精神分析+亲子家庭教育+催眠+++等等（更新超 2000GB）

大学-已更新至 9333 个课程+高中+初中+小学-全套资料（超过 2 万 GB）

陈安之	曾仕强	马云	杜云生	翟鸿燊	刘一秒	俞凌雄
王健林	余世维	雷军	周文强	安东尼罗宾	董明珠	李嘉诚
徐鹤宁	冯晓强	李践	刘克亚	罗伯特清崎	戴志强	李伟贤
苏引华	史玉柱	李强	俞敏洪	杰亚伯拉罕	周鸿祎	唐骏
梁凯恩	陈永亮	傅佩荣	贾长松	易发久	李彦宏	湖畔大学
李开复	聂枭	悟空道场	魏星	姬剑晶	其他名师全集	其他资料下载
王兴	王智华	智多星	陈文强	周导		微信 2270291360
泡妞	撩汉	泡仔	房中术	性福课	驻容术	泡妞撩汉性福合集

注：太多了，无法全部一一列出。。。

全套专题系列【微信 1131084518】

记忆力训练	形象礼仪	健康养生	企业管理	沟通技巧
演讲与口才	经理修炼	MBA 讲座	时间管理	战略经营
企业文化	销售心理	管理素质	国学讲座	执行力
团队管理	领导艺术	员工激励	潜能激发	谈判技巧
绩效管理	薪酬管理	43 份直销制度	电话销售	人力管理
客户服务	创业指南	市场营销	餐饮管理	保险讲座
品牌营销	酒店管理	汽车 4S 店	众筹资料	销售技巧

兴趣爱好：	钓鱼教程	魔术教学	炒股教学	美术教学	书法教学
音乐乐器：	萨克斯教学	电子琴教学	小提琴	古筝教学	钢琴教学
	吉他教学				
体育运动：	篮球教学	足球教学	羽毛球教学	兵乓球教学	太极拳教学
	围棋教学	高尔夫球			
生活实用：	插花教学	茶艺-茶道	唱歌教学	单反相机摄影	毛线编织
	小吃+美食				
语言学习：	英语				
电脑 IT：	办公 office	PS 美工教学			

暗号：666

免费领取资料微信

1131084518

微信1131084518

撩汉liaohan.net

最好资源zuihaoziyuan.com

如果群里报告过期

请加微信联系我索取最新

1、每日微信群内分享7+最新重磅报告;

2、每日分享当日华尔街日报、金融时报

3、如果看到群里报告过期了，请扫码联系

4、行研报告均为公开版，权利归原作者所有，仅分发做内部学习

扫一扫二维码后台回复 加群

加入“研究报告”微信报告群。